

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 4

**Artikel:** Der neue Präsident und das neue Mitglied der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen = Un nouveau président et un nouveau membre à la direction générale des Chemins de fer fédéraux

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-773908>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der neue Präsident und das neue Mitglied der Generaldirektion

der Schweizerischen Bundesbahnen

Un nouveau président et un nouveau membre à la direction générale

des Chemins de fer fédéraux



An Stelle des wegen Erreichung der Altersgrenze demnächst zurücktretenden Präsidenten der Generaldirektion der SBB, C. Lucchini, wählte der Bundesrat Generaldirektor Dr. Hugo Gschwind zum neuen Vorsitzenden der Leitung des schweizerischen Verkehrsunternehmens.

Le Conseil fédéral vient de nommer M. Hugo Gschwind, directeur général des C. F. F., président de la direction de notre grande entreprise ferroviaire à la place de M. C. Lucchini, qui vient d'atteindre la limite d'âge.



Der bisherige Direktor des Kreises I, Dr. John Favre, wurde an Stelle des Präsidenten der Generaldirektion berufenen Dr. Gschwind zum Generaldirektor der SBB gewählt. M. John Favre, directeur du 1<sup>er</sup> arrondissement des C.F.F., vient d'être nommé directeur général à la place du Dr. Gschwind, appelé à la présidence du Conseil de la direction.

#### Eine neue Kulturstätte in Basel

Die vielen Besucher der Schweizer Mustermesse in Basel seien hiermit nachdrücklichst auf die dem Historischen Museum angegliederten, neu eröffneten Sammlungen im «Kirschgarten», an der Elisabethenstraße, nahe beim Bahnhof, aufmerksam gemacht. Der «Kirschgarten», ein seit Jahren schon in staatlichem Besitz befindliches, nun durchgehend renoviertes, prachtvolles Herrschaftshaus aus dem 18. Jahrhundert, eignet sich wie selten ein Gebäude zur Aufnahme von Schätzen aus den Zeitperioden des Barocks und Rokokos, wie sie schon lange zur Aufstellung bereitstanden. Das neue Museum, ein Heimatmuseum im schönsten Sinne des Wortes und zugleich ein Zeugnis bürgerlicher Wohnkultur, stellt eine einzigartige Attraktion dar, die sich die Gäste der Rheinstadt nicht entgehen lassen sollten. Wir werden auf die schöne Kulturstätte im nächsten Heft unserer Zeitschrift noch näher zurückkommen.

Lightbulb	AARAU	S	Lightbulb	AARAU
AARAU	Lightbulb	i	AARAU	Lightbulb
S	i	l	o	X
Lightbulb	AARAU	o	Lightbulb	AARAU
AARAU	Lightbulb	X	AARAU	Lightbulb

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

Verlangen Sie die neuen

Opal-Lampen

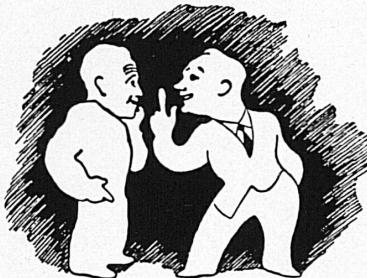
AARAU

Silox

mit dem angenehmen  
weissen Licht.



## Ein guter Rat!



Weisflog-Bitter ist ein Bitter besonderer Art mit bestimmten wertvollen Eigenschaften, außerdem ist er mild und angenehm. Versuchen Sie ihn, Sie werden ihn liebgewinnen. In Hotels, Restaurants, offen in Glässchen, sowie in Apotheken, Drogerien und einschlägigen Ladengeschäften in Originalflaschen erhältlich.

Weisflog Bitter!

jederzeit ein Genuss

Qualität + Aroma

**Pedroni**

bis zum Schluss  
ein Genuss

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Die vertrauenswerte

**PEDRONELLO**



rassig und gut  
halbe Toscani  
S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



### HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten - Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen.  
Im Stadtreastaurant eine gepflegte Küche mit pikanten  
Spezialitäten

Telephon 20101

Jos. P. Genelin

Für Fabriken, Werk-  
stätten, Kirchen u. Säle

**Boss-**

**Heißluft**

Ideale Heizung mit  
Warmlüftung

Kürzeste Anheizdauer

Im Sommer  
als Kühlung

**W. Boss**

Interlaken

Niesenstraße 8

Telephon 119

